



## Виза для поиска места прохождения профессионального обучения / для абитуриентов

### Для оформления визы Вам потребуются следующие документы:

- заполненное на немецком языке и собственноручно подписанное заявление о выдаче национальной визы, включая пояснения в соответствии с §53, 54 Закона о пребывании на территории Федеративной Республики Германия <https://videx-national.diplo.de/>  
Заявление и пояснение в соответствии с §§ 53, 54 Закона о пребывании на территории Федеративной Республики Германия лиц, не достигших 18-летнего возраста, должны быть подписаны **обоими** родителями. Если заявление о выдаче визы подписывает только одно лицо, обладающее родительскими (опекунскими) правами, необходимо предоставить согласие другого лица, обладающего родительскими (опекунскими) правами, на подачу заявления о выдаче национальной визы с переводом на немецкий язык и с копиями в одном экземпляре, а также копию страницы с личными данными заграничного или общегражданского паспорта лица, предоставляющего согласие.
- 2 актуальные биометрические фотографии паспортного формата, сделанные не ранее 6-ти месяцев назад на момент подачи заявления, на белом фоне, размером 45×35 мм.
  - Пожалуйста, вклейте в заявление фотографию (несмотря на указание на заявлении «не вклеивать») и принесите вторую фотографию с собой.
- загранпаспорт с копией страницы с личными данными в одном экземпляре.
  - Загранпаспорт должен быть подписан и содержать не менее 3-х свободных страниц.
- общегражданский паспорт с копией страницы с личными данными и всех страниц с внесенными сведениями в одном экземпляре. Для граждан, не владеющих российским гражданством – разрешение на временное проживание/вид на жительство в России с копией в одном экземпляре.
- полис гарантированного медицинского страхования **на весь** запрашиваемый период пребывания с одной копией. Медицинская страховка может быть предоставлена при получении визы. Рекомендуем заключить медицинское страхование для иностранных граждан, въезжающих в страну (так называемое „Incoming-Versicherung“). Полисы медицинского страхования для путешественников могут исключать страховое обеспечение в случае запланированного длительного пребывания в стране. К рассмотрению принимаются только медицинские страховки, оформленные в странах Евросоюза.
- подтверждение наличия средств для жизнеобеспечения на весь период пребывания в размере **1.027 евро в месяц** – с одной копией.

- Для заявителей, которые запрашивают визу с целью поиска места прохождения профессионального обучения: подтверждение наличия денежных средств в размере как минимум 6.162,- евро на счете в немецком банке.
- Для абитуриентов: подтверждение наличия денежных средств в размере как минимум 9.243,- евро на счете в немецком банке.

#### **В качестве альтернативы.**

- Официальное (!) заявление о принятии обязательства/ поручительства (behördliche Verpflichtungserklärung) в соответствии с §§ 66-68 Закона о пребывании на территории Федеративной Республики Германия. Заявление должно быть выдано не ранее 6 месяцев назад на момент подачи документов, в нем должна быть указана цель пребывания «поиск места прохождения профессионального обучения» или «абитуриент», а также подтверждена платежеспособность лица, берущего на себя данное обязательство. Этот документ выдают ведомства по делам иностранцев в Германии.
- самостоятельно составленное и подписанное мотивационное письмо на немецком языке, в котором Вы детально излагаете причины того, почему Вы хотите пройти запланированное обучение, какие планы у Вас имеются относительно Вашего профессионального будущего после обучения с одной копией. В случае, если мотивационное письмо составлено не на немецком языке, требуется предоставить перевод на немецкий язык.
- биография, представленная в виде таблицы, без пропусков между временными промежутками, с указанием полного адреса и контактной информации с одной копией. В случае, если биография составлена не на немецком языке, требуется предоставить перевод на немецкий язык.
- подтверждение полученного образования: право на обучение в вузе (например, аттестат зрелости) и/или диплом университета (диплом бакалавра, диплом) в оригинале с одной копией.
- подтверждение достаточного знания языка, на котором будет проходить обучение, посредством предоставления языкового сертификата как минимум на уровне B2 в соответствии с Общеввропейскими компетенциями владения иностранными языками – с одной копией. Знания немецкого языка могут быть подтверждены признанными сертификатами, например, выданными Goethe-Institut e.V., Австрийским Культурным Форумом, telc-GmbH, ECL экзаменационным центром, TestDaF-Institut, DSH, das Deutsche Sprachdiplom KMK. Знания английского языка могут быть подтверждены сертификатами IELTS или TOEFL.

#### **Для заявителей, не достигших 18-летнего возраста:**

- Нотариально заверенное согласие лиц, обладающих родительскими (опекунскими) правами, на выезд за границу без сопровождения и на длительное(!) пребывание ребёнка на территории Федеративной Республики Германия с одной копией, а также
- подтверждение о том, на кого на территории Федеративной Республики Германия возлагается осуществление родительских (опекунских) прав, от родителей/опекунов (нотариально оформленное) и от лица, на которое возлагается осуществление родительских (опекунских) прав в Германии с переводом на немецкий язык и одной копией в одном экземпляре, а также копию паспорта/удостоверения личности лица, на которое возлагается осуществление родительских (опекунских) прав в Германии,
- свидетельство о рождении заявителя с переводом на немецкий язык с одной копией.

#### **Для заявителей, запрашивающих визу для поиска места прохождения профессионального обучения, дополнительно требуется:**

- при наличии подтверждение наличия контактов с учебно-производственными предприятиями, приглашения на собеседования и т.п. – с одной копией.

#### **Для заявителей, запрашивающих визу абитуриента, дополнительно требуется:**

- подтверждение факта подачи заявления о зачислении в учебное заведение (Bewerberbestätigung) – с одной копией, например, подтверждение от uni-assist или подтверждение от немецкого высшего учебного заведения/ колледжа довузовской подготовки о подаче Вами документов (подтверждение о получении, предварительное решение (Zwischenbescheid) и т.п.).

#### **Важная информация**

- На момент подачи заявления на визу с целью поиска места прохождения профессионального обучения заявителю не должно исполниться 25 лет. Кроме того, Вы должны иметь право на обучение в высшем учебном заведении (аттестат зрелости) или аттестат об окончании немецкой школы за рубежом. При подаче документов на визу Вы должны указать, по какой именно профессии Вы планируете осуществлять поиск места прохождения профессионального обучения.
- Срок обработки заявления с целью поиска места прохождения профессиональной подготовки составляет, как правило, 1 неделю, в отдельных случаях может длиться и дольше. Максимальная продолжительность пребывания с целью поиска места прохождения профессиональной подготовки составляет **шесть** месяцев.
- „Абитуриентами“ являются заявители, заинтересованные учебой в германском вузе, однако еще не имеющие допуска к обучению в вузе или подготовительном учреждении. К ним также относятся заявители, которые заинтересованы в обучении по музыкальной / художественной специальности и должны сдавать вступительный экзамен в Германии.

- Срок обработки заявления с целью получения визы абитуриента составляет, как правило, 6-8 недель, но не менее 4 недель. В отдельных случаях обработка может занять и более длительное время. Максимальная продолжительность пребывания в качестве абитуриента составляет **девять** месяцев.
- Если в процессе обработки заявления абитуриент получает допуск к учебе (Zulassung) от университета или колледжа довузовской подготовки, просьба **незамедлительно** отправить его по электронной почте в соответствующий визовый отдел. В этом случае Ваше заявление будет обрабатываться как виза для обучения в вузе. Обратите, пожалуйста, внимание, что в этих случаях в качестве подтверждения финансирования необходимо предоставить **блокированный счет** в размере, как минимум, 11.208,- евро из расчета 934,- евро а месяц с переводом на немецкий язык с копией в одном экземпляре (см. **памятку «Обучение в вузе»**). Просьба незамедлительно выслать подтверждение об открытии блокированного счета в немецком банке и зачислении необходимой суммы на счет в соответствующий визовый отдел, чтобы избежать задержек в процессе обработки. Другие возможности подтверждения финансирования Вы можете найти в **памятке «Обучение в вузе»**.
- Более подробную информацию об обучении в Германии Вы можете найти на сайте <https://www.study-in-germany.de/>.
- Разрешение на пребывание в качестве абитуриента или с целью поиска места прохождения профессиональной подготовки не дает право осуществления трудовой деятельности.
- В индивидуальных случаях при подаче документов или в период обработки заявления о выдаче визы могут потребоваться дополнительные, не указанные в списке документы.
- Все документы, предоставляемые не на немецком языке, должны быть переведены на немецкий язык. Переводы, выполненные переводчиком в Российской Федерации, должны быть нотариально заверены. Для переводов, выполненных присяжным переводчиком в Германии, нотариальное заверение не требуется.
- Перевод общегражданского и заграничного паспортов, а также медицинской страховки на немецкий язык **не** требуется.
- На документах, выданных отделом ЗАГС или судом, должен стоять апостиль. Данное правило не распространяется на немецкие документы и, как правило, документы других стран Евросоюза. Пожалуйста, обратите внимание на то, что апостиль должен стоять на оригинале документа, а не на копиях. Если имеется апостиль, то он также должен быть переведен.
- Все оригиналы документов и их переводы должны быть предоставлены с одной копией. Нотариальное заверение копий документов не требуется.
- Обратите внимание на комплектность подаваемых документов! Неполный комплект документов может стать причиной отказа в выдаче национальной визы.

## **Контрольный перечень**

Данный контрольный перечень служит исключительно для самоконтроля и подготовки документов к подаче.

Пожалуйста, распределите все прилагаемые к заявлению документы в нижеуказанном порядке.

Комплект документов должен содержать все оригиналы (документы о гражданском состоянии, дипломы, паспорта и т.д.) и копии всех документов в одном экземпляре в нижеуказанном порядке. Оригиналы будут возвращены Вам сразу же после их проверки в визовом отделе.

- 1 фотография (только в первый комплект);
- заявление с наклеенной фотографией (только во второй комплект);
- медицинское страхование;
- подтверждения о подаче документов / о поиске места для прохождения профессионального обучения;
- подтверждение финансирования;
- подтверждения о полученном образовании;
- биография;
- мотивационное письмо;
- языковой сертификат;
- при наличии: другие подтверждения;
- для заявителей, не достигших 18-летнего возраста:
  - нотариально заверенное согласие родителей,
  - нотариально заверенное подтверждение о передаче прав опеки,
  - свидетельство о рождении,
- общегражданский паспорт + копия страницы с личными данными + копии страниц с внесенными сведениями;
- заграничный паспорт + копия паспорта с личными данными + при необходимости копия разрешения на временное пребывание или вида на жительство в РФ.

**Настоящая памятка в случае необходимости обновляется и не претендует на полноту данных.**